

臺中市 110 學年度國民中小學推動雙語教學計畫  
雙語課程教案設計  
The Design of Bilingual Lesson Plan

學校名稱 School	篤行國小 Du-Xing Elementary School	課程名稱 Course	立陶宛木鞋舞
單元名稱 Unit	世界舞蹈	學科領域 Domain/ Subject	藝術領域
教材來源 Teaching Material	自編教材	教案設計者 Designer	魯皓文、林宛柔
實施年級 Grade	五年級 Grade 5	本單元共 <u>4</u> 節 The Total Number of Sessions in this Unit	
教學設計理念 Rationale for Instructional Design	帶領學生一同認識立陶宛舞蹈文化與不同傳統的民族舞蹈。更從木鞋舞蹈中學習當地民族的舞蹈風格，除了了解行列舞蹈歷史，更讓學生體驗民族氣氛。		
學科核心素養 對應內容 Contents Corresponding to the Domain/Subject Core Competences	總綱 General Guidelines	對應之總綱核心素養 Corresponding general guideline core competencies A1 身心素質與自我精進 B2 科技資訊與媒體素養 C2 人際關係與團隊合作	
	領綱 Domain/Subject Guidelines	對應之學科核心素養 Corresponding subject-specific guideline core competencies 藝-E-A1 參與藝術活動，探索生活美感。 藝-E-A3 學習規劃藝術活動，豐富生活經驗。 藝-E-B3 善用多元感官，察覺感知藝術與生活的關聯，以豐富美感經驗。 藝-E-C2 透過藝術實踐，學習理解他人感受與團隊合作的能力。 藝-E-C3 體驗在地及全球藝術與文化的多元性。 英-E-A1 具備認真專注的特質及良好的學習習慣，嘗試運用基本的學習策略，強化個人英語文能力。 英-E-B1 具備入門的聽、說、讀、寫英語文能力。在引導下，能運用所學、字詞及句型進行簡易日常溝通。	
	校本素養指標 School-based Competences	無	

<b>學科學習重點</b> <b>Learning Focus</b>	<b>學習表現</b> <b>Learning Performance</b>	2-III-6 能區分表演藝術類型與特色。 2-III-7 能理解與詮釋表演藝術的構成要素，並表達意見。 1-III-6 能聽懂課堂中所學的字詞。 8-III-3 能了解課堂中所介紹的國外主要節慶習俗。	
	<b>學習內容</b> <b>Learning Contents</b>	E-III-1 聲音與肢體表達、戲劇元素(主旨、情節、對話、人物、音韻、景觀)與動作元素(身體部位、動作/舞步、空間、動力/時間與關係)之運用。 C-III-2 國內外主要節慶習俗。 Ac-III-2 簡易的教室用語。	
<b>學生準備度</b> <b>Students' Readiness</b>	<b>學科準備度</b> Readiness of Domain/Subject <ul style="list-style-type: none"> <li>● 學生已有基本的節奏感以及簡單的基本律動。</li> <li>● 學生已了解該國家文化的基本知識。</li> <li>● 學生已熟悉自己身體的各個部位。</li> <li>● 學生已熟悉自己身體的各個部位的英語單字。</li> <li>● 學生已熟悉簡易教室英語。</li> </ul>		
	<b>英語準備度</b> Readiness of English <b>Theme words:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. twenty, thirty, thirty-five, forty, forty-five, fifty, fifty-five</li> <li>2. dance, swim, fly, draw, sing, jump</li> <li>3. eating, cooking, sleeping, writing, running</li> </ol> <b>Sentence patterns:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. What time is it? It's ten thirty.</li> <li>2. I can dance. I can't fly.</li> <li>3. What are you doing? I'm running.</li> </ol>		
<b>單元學習目標</b> <b>Learning Objectives</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 學生能透過舞蹈課程，了解立陶宛當地的傳統文化與舞蹈。</li> <li>2. 透過雙語教學，更熟悉立陶宛木鞋舞的基本詞彙與課室用語。</li> <li>3. 運用流行音樂舞動肢體，開發學生的肢體協調性與節奏感。</li> <li>4. 從課程中舞作的小組編創中，讓學生學會如何與同儕之間做溝通並了解合作學習的重要性。</li> </ol>		
<b>中／英文</b> <b>使用時機</b> <b>Timing for Using Chinese/ English</b>	<b>教師 Teacher</b>		<b>學生 Students</b>
	<b>When :</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Giving warm-up instructions</li> <li>2. Introducing target vocabulary and sentence patterns</li> <li>3. Giving dancing instructions</li> </ol> <b>Where :</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. flashcards</li> <li>2. videos</li> </ol>		<b>When :</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Responding to teachers' instructions</li> <li>2. Repeat the target vocabulary and sentence patterns</li> </ol> <b>Where :</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. flashcards</li> <li>2. videos</li> </ol>
<b>教學方法</b> <b>Teaching Methods</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 講述教學法：教師透過影片引起學生學習動機，並透過講述的方式介紹菲律賓傳統的文化知識。</li> <li>2. 練習教學法：教師示範動作，以循序漸進的方式讓學生模仿並反覆練習。</li> </ol>		

	<p>3. 精熟教學法：教師給予學生足夠的時間練習課堂動作，讓學生都能精熟。</p> <p>4. 討論教學法：透過小組討論與練習，一起達成共同目標。</p>										
<b>教學策略</b> <b>Teaching Strategies</b>	<p>1. 差異化教學：教師將學生以不同程度來分組，並針對學習步調較慢的孩子加強練習。</p> <p>2. 互動式提問：學生可透過提問的方式，更清楚瞭解竹竿舞的動作細節。</p> <p>3. 合作學習：學生透過小組練習，提升每位學生對動作的節奏感和準確性。</p> <p>4. 多元評量：透過遊戲競賽、學生互評、教師評量的方式發展多元評量。</p>										
<b>教學資源及輔助器材</b> <b>Teaching Resources and Aids</b>	PPT、youtube、Blackboard、Word cards、Scout rope、Bamboo、巧拼(Mat)										
<b>評量方法</b> <b>Assessment Methods</b>	學習單、小組加分、個人遊戲競賽、小組呈現										
<b>評量規準</b> <b>Rubrics</b>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>評量規準 評量項目</th> <th>A</th> <th>B</th> <th>C</th> <th>D</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>動作、節奏準確度</td> <td>動作精準且能夠表現美感</td> <td>全部動作與節奏正確無誤。</td> <td>動作或節奏跟不太上，但有盡力完成。</td> <td>完全跟不上，也無法完成舞蹈。</td> </tr> </tbody> </table>	評量規準 評量項目	A	B	C	D	動作、節奏準確度	動作精準且能夠表現美感	全部動作與節奏正確無誤。	動作或節奏跟不太上，但有盡力完成。	完全跟不上，也無法完成舞蹈。
	評量規準 評量項目	A	B	C	D						
	動作、節奏準確度	動作精準且能夠表現美感	全部動作與節奏正確無誤。	動作或節奏跟不太上，但有盡力完成。	完全跟不上，也無法完成舞蹈。						
<table border="1"> <thead> <tr> <th>評量規準 評量項目</th> <th>A</th> <th>B</th> <th>C</th> <th>D</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>小組合作創作</td> <td>會表達有創意的想法、主動討論、主動分工、能協調不同意見合作完成創作</td> <td>會表達意見、會參與討論、會分工合作、會尊重不同意見、合作完成任務</td> <td>會聆聽他人意見、不參與團體討論、會被動接受任務</td> <td>不知道如何表達意見、會與他人衝突、或不參與團體討論</td> </tr> </tbody> </table>	評量規準 評量項目	A	B	C	D	小組合作創作	會表達有創意的想法、主動討論、主動分工、能協調不同意見合作完成創作	會表達意見、會參與討論、會分工合作、會尊重不同意見、合作完成任務	會聆聽他人意見、不參與團體討論、會被動接受任務	不知道如何表達意見、會與他人衝突、或不參與團體討論	
評量規準 評量項目	A	B	C	D							
小組合作創作	會表達有創意的想法、主動討論、主動分工、能協調不同意見合作完成創作	會表達意見、會參與討論、會分工合作、會尊重不同意見、合作完成任務	會聆聽他人意見、不參與團體討論、會被動接受任務	不知道如何表達意見、會與他人衝突、或不參與團體討論							
<table border="1"> <thead> <tr> <th>評量規準 評量項目</th> <th>A</th> <th>B</th> <th>C</th> <th>D</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>英語聽說能力</td> <td>全部都能聽懂並做出正確的回應。</td> <td>大致聽懂，並做出回應。</td> <td>少數聽得動，但無法做出回應。</td> <td>完全聽不懂，且無法做出正確的回應。</td> </tr> </tbody> </table>	評量規準 評量項目	A	B	C	D	英語聽說能力	全部都能聽懂並做出正確的回應。	大致聽懂，並做出回應。	少數聽得動，但無法做出回應。	完全聽不懂，且無法做出正確的回應。	
評量規準 評量項目	A	B	C	D							
英語聽說能力	全部都能聽懂並做出正確的回應。	大致聽懂，並做出回應。	少數聽得動，但無法做出回應。	完全聽不懂，且無法做出正確的回應。							
<b>議題融入</b> <b>Issues Integrated</b>	國際教育 International Education										

教學流程 Teaching Procedures		
第一節	準備階段 Preparation stage	時間 Time
	<p>暖身 Warm up</p> <p>1. 學生跟著教師的指令在地板做出暖身動作。</p> <p>Students follow the instructions of the teacher to do warm-up activities.</p> <p>1-1 Stretch your neck.</p> <p>1-2 Rotate your neck.</p> <p>1-3 Swing your arm.</p> <p>1-4 Ralling down. (count to 8)</p> <p>1-5 Crawl forward/backward.</p> <p>1-6 Make a triangle. Hold on for 1 minute.</p> <p>1-7 Raise your right leg. (turn left)</p> <p>1-8 Relax and sit down/form a diamond shape with your legs.</p> <p>1-9 Put your hands forward.</p> <p>1-10 Stretch your feet and raise your hand.</p> <p>1-11 Use your hands to touch your knees.</p> <p>1-12 Open your legs.</p> <p>1-13 Hand forward.</p> <p>1-14 Please lie down and do the sit-ups twenty times. Ready go.</p> <p>1-15 Please stand up and do jumping jacks.</p>	5'
	<p style="text-align: center;"><b>發展階段 Development stage</b></p> <p>(一) 教師透過 PPT 介紹立陶宛傳統舞蹈-木鞋舞，並讓學生了解立陶宛傳統文化。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 立陶宛的地理位置以及簡易用語</li> </ul> <p>Eg:</p> <p>Labas 你好, Aciu 謝謝</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 木鞋舞的故事由來</li> <li>- 木鞋舞舞節奏及動作</li> </ul>	10'
	<p>(二) 認識立陶宛木鞋舞與基本單字</p> <p>Lithuania, clogs, Klumpakojis (clog dance),</p> <p>T: These are “clogs”. They are the wooden shoes people wear in Klumpakojis. They dance with clogs, so this is Clog Dance. So, do you remember? What are these?</p> <p>S: “Clogs”.</p>	
	<p>(三) 教師帶領學生認識木鞋舞的課室用語及透過動作示範句型。</p>	10'

	<p>spin, jump and switch position, gather in a circle</p> <p>T: This is how you “spin”. (T demonstrate) Please do it again. S: “Spin” (S demonstrate) T: This is great!</p> <p><b>(三)練習基本舞步</b> 教師引導學生練習木鞋舞的基本舞步。 1. 教師先讓學生欣賞木鞋舞蹈影片。 2. 教師引導學生熟練木鞋舞的基本舞步。 3. 學生熟練基本舞步後，可搭配音樂做練習。</p> <p><b>總結階段 Summary stage</b> 1.學生分組練習木鞋舞的動作。 2.複習課程單字及句子 學生能聽辨單字及句型並做出正確動作或回應。  3.喝水、穿鞋、排隊整隊。 3-1. Time for break. 3-2. Drink water. 3-3. Put on your shoes. 3-4. OK! Go!</p> <p><b>第一節結束 End of the first session</b></p>	<p>5’</p> <p>5’</p>
<p><b>第二節</b></p>	<p><b>準備階段 Preparation stage</b></p> <p>暖身 Warm up 學生跟著教師的指令在地板做出暖身動作。 1-1 Stretch your neck. 1-2 Rotate your neck. 1-3 Swing your arm. 1-4 Ralling down. (count to 8) 1-5 Crawl forward/backward. 1-6 Make a triangle. Hold on for 1 minute. 1-7 Raise your right leg. (turn left) 1-8 Relax and sit down/form a diamond shape with your legs. 1-9 Put your hands forward. 1-10 Stretch your feet and raise your hand. 1-11 Use your hands to touch your knees. 1-12 Open your legs. 1-13 Hand forward.</p>	<p>5’</p>

	<p>1-14 Please lie down and do the sit-ups twenty times. Ready go. 1-15 Please stand up and do jumping jacks.</p> <p style="text-align: center;"><b>發展階段 Development stage</b></p> <p>(一)複習木鞋舞基本單字與知識</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.教師帶領學生將課堂中所需的字詞念過一次。</li> <li>2.唸出指定字彙或句型，學生做出指定動作。</li> </ol> <p>T: What are these? (point to the flashcard) S: Clogs. T: Good. We dance with clogs.</p> <p>T: Please say the action word. (Teacher demonstrate the action, student say the word) S: “Spin”.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3.教師透過簡單提問，讓學生回答立陶宛木鞋舞的相關知識。</li> </ol> <p>(二)小組創作</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 教師複習木鞋舞的基本動作。</li> <li>2. 小組分組編創。 教師讓學生自行編創 2 個八拍的動作，並與上周所學的動作結合。</li> </ol> <p>(三)搭配音樂 教師引導學生將動作搭配音樂做練習。</p> <p style="text-align: center;"><b>總結階段 Summary stage</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.學生分組呈現各組編創的小品。</li> <li>2.複習課程單字及句子 教師指定單字字卡，學生說出正確的單字。</li> <li>3.喝水、穿鞋、排隊整隊。 <ol style="list-style-type: none"> <li>3-1. Time for break.</li> <li>3-2. Drink water.</li> <li>3-3. Put on your shoes.</li> <li>3-4. OK! Go!</li> </ol> </li> </ol> <p style="text-align: center;"><b>第二節結束 End of the first session</b></p>	<p>5’</p> <p>20</p> <p>10’</p>
<b>第三節</b>	<p><b>準備階段 Preparation stage</b></p> <p>暖身 Warm up 學生跟著教師的指令在地板做出暖身動作。</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1-1 Stretch your neck.</li> <li>1-2 Rotate your neck.</li> </ol>	5’

	<p>1-3 Swing your arm.  1-4 Ralling down. (count to 8)  1-5 Crawl forward/backward.  1-6 Make a triangle. Hold on for 1 minute.  1-7 Raise your right leg. (turn left)  1-8 Relax and sit down/form a diamond shape with your legs.  1-9 Put your hands forward.  1-10 Stretch your feet and raise your hand.  1-11 Use your hands to touch your knees.  1-12 Open your legs.  1-13 Hand forward.  1-14 Please lie down and do the sit-ups twenty times. Ready go.  1-15 Please stand up and do jumping jacks.</p> <p style="text-align: center;"><b>發展階段 Development stage</b></p> <p>(一)複習木鞋舞基本單字及句型  教師複習木鞋舞相關字彙以及句型。  (1)教師帶領學生覆誦一次字彙句型  (2)教師指定字卡，學生說出正確的單字句型並做出該動作。  T: What are these? (point to the flashcard)  S: Clogs.  T: Good.</p> <p>T: Please say the word and do the action.  (T point to the flashcard)  S: “Spin”. (S demonstrate).</p> <p>(二)小組創作(1)  1. 教師複習木鞋舞的基本動作。  2. 小組分組複習上周編創的動作。  3. 教師讓學生再編創另外 2 格八拍的動作，並與上周所學的動作結合。</p> <p style="text-align: center;"><b>總結階段 Summary stage</b></p> 1. 學生分組呈現各組編創的小品。 2. 小組彼此給予回饋。 3. 複習課程單字及句子。 教師指定單字字卡，學生說出正確的單字。 4. 喝水、穿鞋、排隊整隊。	<p>5'</p> <p>20</p> <p>10'</p>
--	--	--------------------------------

	<p>3-1. Time for break. 3-2. Drink water. 3-3. Put on your shoes. 3-4. OK! Go!</p> <p style="text-align: center;"><b>第三節結束 End of the first session</b></p>	
<p><b>第四節</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>準備階段 Preparation stage</b></p> <p>暖身 Warm up 學生跟著教師的指令在地板做出暖身動作。</p> <p>1-1 Stretch your neck. 1-2 Rotate your neck. 1-3 Swing your arm. 1-4 Ralling down. (count to 8) 1-5 Crawl forward/backward. 1-6 Make a triangle. Hold on for 1 minute. 1-7 Raise your right leg. (turn left) 1-8 Relax and sit down/form a diamond shape with your legs. 1-9 Put your hands forward. 1-10 Stretch your feet and raise your hand. 1-11 Use your hands to touch your knees. 1-12 Open your legs. 1-13 Hand forward. 1-14 Please lie down and do the sit-ups twenty times. Ready go. 1-15 Please stand up and do jumping jacks.</p> <p style="text-align: center;"><b>發展階段 Development stage</b></p> <p>(一)複習木鞋舞基本單字及句型</p> <p>1.教師總複習木鞋舞文化，字彙以及句型。</p> <p>(1)教師帶領學生覆誦一次字彙句型</p> <p>(2)教師透過遊戲檢核學生對於立陶宛木鞋舞文化以及課程單字及句型的理解。</p> <p>- Review game: True or False 老師呈現題目，學生判斷正確與否，並透過肢體比出答案(圈叉)回答問題。</p> <p>(二)木鞋舞成果</p> <p>1. 小組成果呈現。 2. 小組互評，給予建議。</p> <p>(三)成果測驗</p> <p>1. 學生寫下對於雙語課程的學習心得。</p>	<p>5'</p> <p>10'</p> <p>20'</p>



	<p style="text-align: center;"><b>總結階段 Summary stage</b></p> <p>1. 學生分組練習木鞋舞節奏。 2. 喝水、穿鞋、排隊整隊。 Drink water, wear shoes, and line up.</p> <p>3-1. Time for break. 3-2. Drink water. 3-3. Put on your shoes. 3-4. OK! Go!</p> <p style="text-align: center;"><b>第四節結束 End of the first session</b></p>	5'
<p style="text-align: center;"><b>參考資料 References</b></p>	無	